



PLUG & PLAY AKTIV-SUBWOOFER

passend für: * FIAT DUCATO 3, CITROËN JUMPER 2,
PEUGEOT BOXER 3, DODGE RAM PROMASTER

*original Getränkehalter ohne induktive Ladeschale wird zur Montage benötigt.

PLUG & PLAY ACTIVE-SUBWOOFER

suitable for: * FIAT DUCATO 3, CITROËN JUMPER 2,
PEUGEOT BOXER 3, DODGE RAM PROMASTER

*original cup holder without inductive charging cradle is required for mounting.

UG FIAT SUB 6A

**EINBAU-ANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL**

Einführung

ETON bedankt sich ausdrücklich für den Kauf des Subwoofers und beglückwünscht Sie zu der Wahl dieses ausgezeichneten Produktes.

Der ETON Subwoofer garantiert hervorragende Leistungen. Die elektrischen, mechanischen und klanglichen Eigenschaften bleiben über die gesamte Lebensdauer des Produktes erhalten. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Hören.

Bedienungsanleitung

Die vorliegende Bedienungsanleitung wurde so konzipiert, dass Sie Ihnen eine korrekte Installation ermöglicht. Sie enthält Informationen und grundsätzliche Vorgehensweisen für die korrekte Funktionsweise des Produktes und deren daran angeschlossenen externen Geräte. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder dem Anschluss des Subwoofer beginnen.

Inhalt

- UG FIAT SUB 6A Aktiv-Subwoofer
- Kabelfernbedienung
- Befestigungsmaterial und Anschluss-Zubehör inkl. Sicherungshalter und 10 A Sicherung
- Bedienungsanleitung

Introduction

ETON expressly thanks you for deciding to purchase this subwoofer and congratulates you on the selection of this excellent product.

The ETON subwoofer is a guarantee for outstanding performance. The electrical, mechanical and tonal characteristics will be maintained at the original high standard throughout the entire operational life of this product. We wish you many pleasant listening hours.

Operating Instructions

The current operational instructions are designed to ensure correct installation of the amplifier. They contain information and essential procedures for the correct operation of the product and its attached external devices. Please carefully study the operating instructions before beginning with the installation or the connection of the subwoofer.

Contents

- UG FIAT SUB 6A active-subwoofer
- Cable remote control
- Mounting and connection accessories incl. fuse-holder with 10 A fuse
- Manual

Sicherheitshinweise

Achtung !

Bitte lesen Sie alle Warnungen in dieser Anleitung. Diese Informationen sind hervorgehoben und eingefügt, um Sie über mögliche persönliche Schäden oder Beschädigungen von Sachwerten zu informieren.

Hörschäden

DAUERHAFTES AUSGESETZTSEIN VON LAUTSTÄRKEN ÜBER 85dB KANN ZUR SCHÄDIGUNG DES GEHÖRS FÜHREN. VERSTÄRKER BETRIEBENE AUTOHIFI-ANLAGEN KÖNNEN LEICHT SCHALLDRÜCKE ÜBER 130 dB ERZEUGEN UND IHR GEHÖR NACHHALTIG SCHÄDIGEN. BITTE BENUTZEN SIE DEN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND UND VERMEIDEN SIE SOLCHE RISIKEN.

Lautstärke und Fahrerbewusstsein

Der Gebrauch von Musikanlagen kann das Hören von wichtigen Verkehrsgereuschen behindern und dadurch während der Fahrt Gefahren auslösen.

ETON übernimmt keine Verantwortung für Hörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Missbrauch seiner Produkte entstehen.

ACHTUNG!

Sollen Karosseriebleche ausgeschnitten oder entfernt werden, nehmen Sie Kontakt mit Ihrer Fahrzeug-Vertragswerkstatt auf. Bei Beschädigungen tragender Karosserieteile kann die Betriebserlaubnis erlöschen.

Safety Instructions

Attention !

Please read all warnings found in this manual. This information is highlighted and included to inform you of the potential danger of personal injury or damage to property.

Hearing Damage

CONTINUOUS EXPOSURE TO SOUND PRESSURE LEVELS OVER 85dB MAY CAUSE PERMANENT HEARING LOSS. HIGH POWERED AUTO-SOUND SYSTEMS MAY PRODUCE SOUND PRESSURE LEVELS WELL OVER 130 dB. THIS MAY CAUSE DAMAGE OF HEARING. USE COMMON SENSE AND AVOID SUCH RISKS!

Volume and Driver Awareness

Use of sound components can impair your ability to hear necessary traffic sounds and may constitute a hazard while driving your automobile.

ETON accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage as a result of use or misuse of this product.

ATTENTION!

If sheet metal must be cut or removed contact your authorized car dealer for professional advice. By damage to supporting body structures the safety certificate may be withdrawn.

Verpackung und Inhalt

Der Subwoofer ist in einem dafür konstruierten schützenden Karton verpackt. Beschädigen Sie die Verpackung nicht und bewahren Sie diese für die spätere Verwendung im Schadensfall auf. Kontrollieren Sie bei Erhalt des Subwoofers, dass: Die Verpackung intakt ist, der Inhalt den Spezifikationen entspricht und das Produkt keine Beschädigung aufweist. Bei Fehlen oder Beschädigung von Teilen setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung. Geben Sie hierbei sowohl das Modell als auch die Seriennummer an, die an der Unterseite des Aktivsubwoofer abgelesen werden kann.

Werkzeuge

Die nachfolgenden Werkzeuge werden für den Einbau benötigt:

- Sicherungshalter und Sicherung
- Ring/Gabelschlüssel (für Batteriepol)
- Abisolierzange
- Crimpzange
- Seitenschneider
- Diverse Torx-Schraubendreher
- Diverse Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Akku-Schrauber mit diversen HSS Bohrern (3 – 10 mm)
- Zusätzliche Werkzeuge die ggf. zur Demontage von Verkleidungen in Ihrem Fahrzeug benötigt werden
- Lautsprecher-, Strom- und Remotekabel in entsprechenden Längen, Durchmessern und Farben

HINWEIS: Wir empfehlen Kabel mit einem Querschnitt von mindestens 12 AWG (ca. 4 mm²) für die Strom- (B+) und Masse-Anschlüsse. Ein entsprechendes Stromkabel inkl. Sicherungshalter und 10 A Stecksicherung liegt bei.

Table of contents

The subwoofer is packed into an especially constructed protecting carton. Do not damage the packing and store it for future use in the case of possible damage. Upon receipt of the subwoofer verify that: The packing is not damaged, the contents are according to specifications, the product shows no obvious damage. In the case of missing or damaged parts please contact immediately your dealer providing the model name as well as the serial number that is shown on the bottom of the subwoofer.

Tools

We recommend to place the following tools ready for installation:

- Fuse-holder and fuse
- wrench for battery post
- Wire strippers
- Wire cutters
- Tongs
- Several Torx screwdrivers
- Several Phillips screwdrivers
- Cordless screwdriver with several HSS drill bit (3 – 10 mm)
- Additional tools which are probably needed to remove panels in your car
- Power- and remote wires in adequate lengths, widths and colours, speaker wires in adequate lengths

NOTE: We recommend to use power cable at least 12 AWG for (B+) and (GND) battery wiring. A corresponding power cable incl. fuse holder and 10 A plug-in fuse is enclosed.

Vorsichtsmaßnahmen

Achtung! Entfernen Sie vor dem Einbau den negativen Batteriepol, um Schäden am Gerät, Feuer bzw. mögliche Verletzungen zu vermeiden. Dies ist nicht bei allen Fahrzeugen problemlos möglich. Bitte informieren Sie sich in Ihrer Fachwerkstatt oder finden Sie Hinweise in der Fahrzeugbetriebsanleitung.

Hinweis: Die Installation und die Einstellung des Subwoofers sollte nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und folgen Sie den darin gegebenen Hinweisen zum Anschluss und zur Einstellung des Subwoofers.

Warnung! Bevor Sie externe Geräte anschließen, die nicht zur Verstärkereinheit gehören, sollten Sie die entsprechenden Hinweise in der Bedienungsanleitung dieses Gerätes beachten.

Warnung! Öffnen Sie den Subwoofer nicht und versuchen Sie nicht diesen zu reparieren. Wenn Sie sich bei Bedarf ausschließlich an Ihren Händler der den technischen Kundendienst informieren wird. Jede unbefugte Änderung bedeutet das Erlöschen des Garantieanspruchs.

Achtung! Der Subwoofer darf keinem übermäßigen Druck ausgesetzt sein. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in den Subwoofer gelangen können.

Precautions – Read first

Caution! Before installation, disconnect the battery negative (-) terminal to prevent damage to the unit, fire and/or possible injury. This is not possible in every modern vehicle. Please ask your carmaker or see your owners handbook regarding battery change.

Note: The installation and adjustment of the Subwoofer should only be entrusted to qualified personnel. Please carefully read the operation instructions and follow the given directions regarding connection and adjustment of the subwoofer.

Warning! Before connecting external devices that do not belong to this amplifier unit, please refer to the corresponding directions contained in the operation instructions for this device.

Warning! Under no circumstances should you open the subwoofer or attempt any repairs. If required contact your dealer to obtain technical assistance. Unauthorized changes will result in the cancellation of warranty.

Caution! The subwoofer must not be subjected to high pressure. Be careful that no foreign object or fluid can enter the subwoofer.

Vor dem Einbau

Dieser Abschnitt konzentriert sich auf Erwägungen hinsichtlich des Einbaus Ihres neuen Subwoofers im Fahrzeug. Vorausplanung Ihres Systemlayouts und der besten Verkabelungsrouten spart Zeit beim Einbau.

Prüfen Sie bei der Wahl eines Layouts für Ihr neues System, ob alle Komponenten leicht erreichbar sind, um Einstellungen vorzunehmen.

Befolgen Sie vor dem Einbau diese einfachen Regeln:

1. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig, bevor Sie versuchen das Gerät einzubauen.
2. Um die Montage zu erleichtern, empfehlen wir alle Kabel vor der Befestigung des Subwoofers zu verlegen.

Vorsicht! Vermeiden Sie es, Stromkabel in der Nähe von NF (Cinch) oder Antennenkabeln, oder empfindlichen Geräten oder Halterungen zu verlegen. Die Stromkabel leiten erheblichen Strom und können Geräusche im Audiosystem verursachen.

3. Verlegen Sie alle RCA-Kabel (Cinch) dicht zusammen und im Abstand zu jeglichen Hochstromkabeln.
4. Verwenden Sie nur Qualitätsstecker, um einen verlässlichen Einbau zu gewährleisten und Signal- und Stromverlust zu minimieren.
5. Prüfen Sie, bevor Sie bohren! Achten Sie darauf, nicht in den Benzintank, die Benzin-, Brems- oder hydraulische Leitungen, Vakuumlleitungen oder Elektrokabel zu schneiden oder zu bohren, wenn Sie an einem Fahrzeug arbeiten.
6. Verlegen Sie Kabel nie unter dem Fahrzeug. Die Kabel im Fahrzeug zu verlegen, bietet den besten Schutz.

Before Installation

This section focuses on some of the vehicle considerations for installing your new subwoofer. Pre-planning your system layout and best wiring routes will save installation time.

When deciding on the layout of your new system, be sure that each component will be easily accessible for making adjustments.

Before beginning any installation, follow these simple rules:

1. Be sure to carefully read and understand the instructions before attempting to install the unit.
2. For easier assembly, we suggest you run all wires prior to mounting your unit in place.

Caution! Avoid running power wires near the low level input cables, antenna, power leads, sensitive equipment or harnesses. The power wires carry substantial current and could induce noise into the audio system.

3. Route all of the RCA cables close together and away from any high current wires.
4. Use high quality connectors for a reliable installation and to minimize signal or power loss.
5. Think before you drill! Be careful not to cut or drill into gas tanks, fuel lines, brake or hydraulic lines, vacuum lines or electrical wiring when working on any vehicle.
6. Never run wires underneath the vehicle. Running the wires inside the vehicle provides the best protection.

Vor dem Einbau

7. Vermeiden Sie es, Kabel über scharfe Kanten zu verlegen. Verwenden Sie Gummi- oder Plastikringe, um Kabel zu schützen, die durch Metall verlegt werden (besonders die Feuerwand).

8. Schützen Sie die Batterie und das elektrische System IMMER durch ordnungsgemäße Sicherungen vor Schäden. Installieren Sie die entsprechende Sicherungshalterung und Sicherung auf dem +12 V Stromkabel maximal 45 cm vom Batteriepol.

9. Entfernen Sie jegliche Farb- und Lack-schichten am Fahrgestell um eine gute, saubere Masseverbindung zu gewährleisten. Masseverbindungen sollten so kurz wie möglich und stets an Metall angeschlossen sein, das an die Karosserie oder das Fahrgestell geschweißt ist. Sicherheitsgurtschrauben sollten NIEMALS zum Masseanschluss verwendet werden.

Eigenschaften

- UG FIAT SUB 6 A Aktiv-Subwoofer, zur Montage im Fahrzeuginnen unter dem Getränkehalter der Mittelkonsole (ohne induktive Ladeschale)
- Musikbelastbarkeit: 160 W (80 W x 2) Max.
- Nennbelastbarkeit: 100 W (50 W x 2) RMS
- Impedanz: 2 Ohm + 2 Ohm Doppelschwingspule
- Trennfrequenz: ~ 50 – 100 Hz
- Max. Stromaufnahme: 10 A
- Phasendrehung: 0° / 180°
- RCA (Cinch) Low-Level Eingang
- Kombi-Anschluss-Stecker mit integriertem Hochpegeleingang (Hi-Level In), +12V / GND Stromanschluss, Remote-Input
- Betriebsspannung: 14,4 V (10V–16V) für Fahrzeuge mit Start-Stopp Funktion geeignet
- Abmessungen: 370 x 294 x 78 mm (LxBxH)
- Gewicht: 5,7 kg

Before Installation

7. Avoid running wires over or through sharp edges. Use rubber or plastic grommets to protect any wires routed through metal, especially the firewall.

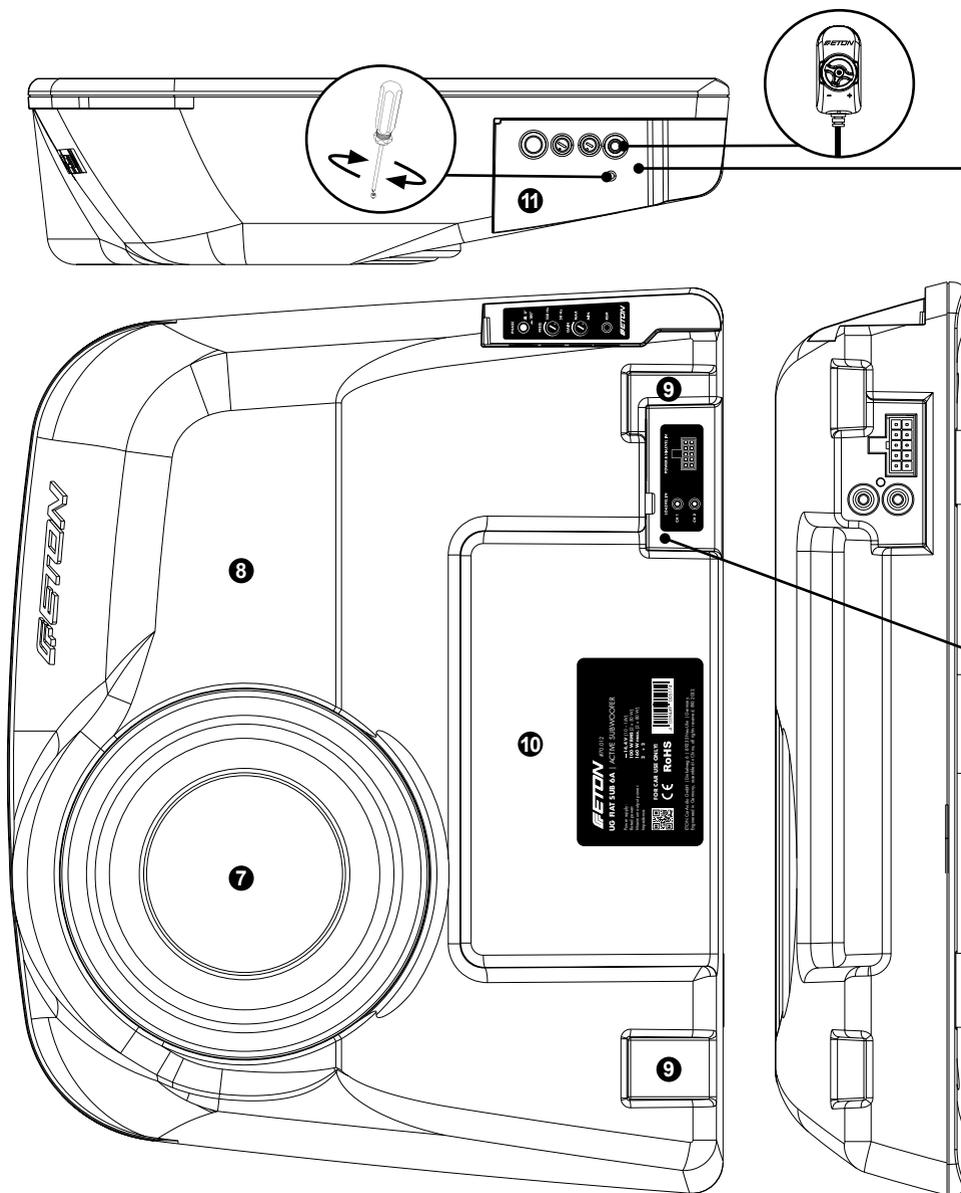
8. ALWAYS protect the battery and electrical system from damage with proper fusing. Install the appropriate fuse holder and fuse on the +12 V power wire within 18" (45.7 cm) of the battery terminal.

9. When grounding to the chassis of the vehicle, scrape all paint from the metal to ensure a good, clean ground connection. Grounding connections should be as short as possible and always be connected to metal that is welded to the main body, or chassis, of the vehicle. Seatbelt bolts should never be used for connecting to ground.

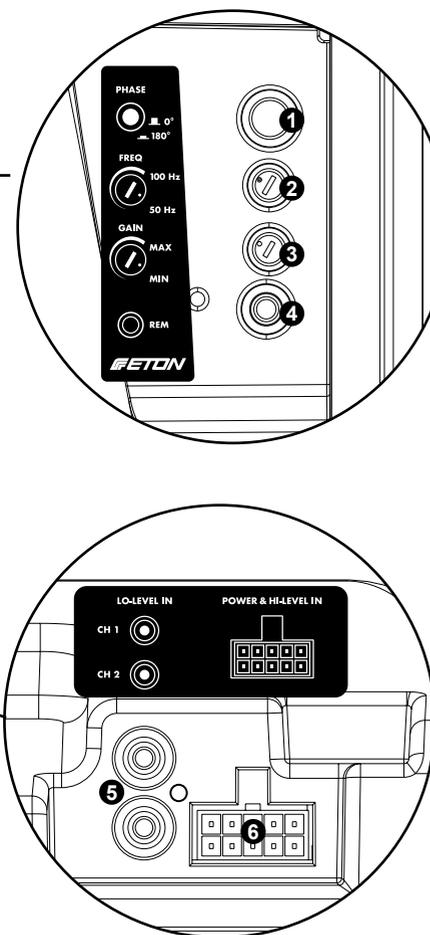
Features

- UG FIAT SUB 6 A active subwoofer, for mounting inside the vehicle under the cup holder of the center console (without inductive charging cradle)
- Music power rating: 160 W (80 W x 2) Max.
- Rated power: 100 W (50 W x 2) RMS
- Impedance: 2 ohms + 2 ohms Double voice coil
- Crossover frequency: ~ 50 - 100 Hz
- Max. current consumption: 10 A
- Phase rotation: 0° / 180°
- RCA (Cinch) low-level input
- Combination connector with integrated high level input (Hi-Level In), +12V / GND power connection, remote input
- Operating voltage: 14,4 V (10V-16V) for vehicles with start-stop function
- Dimensions: 370 x 294 x 78 mm (LxWxH)
- Weight: 5,7 kg

Einbau und Verkabelung



Installation and wiring



ANSCHLÜSSE SEITE

- 1) Phasendreher 0° – 180°
- 2) Tiefpass-Filter (LPF) 50 Hz – 100 Hz @ 12dB
- 3) Gain/Level/Empfindlichkeit 0.45 V – 6 V
- 4) Kabelfernbedienung Anschluss (REM)

CONNECTIONPANEL SIDE

- 1) Phaseshift 0° – 180°
- 2) Lowpass-filter (LPF) 50 Hz – 100 Hz @ 12dB
- 3) Gain/Level sensitivity 0.45 V – 6 V
- 4) Wired remote control connection plug

CONNECTIONPANEL HINTEN

- 5) Cinch/RCA-Anschlüsse CH1+CH2
- 6) Kombierter Strom-&Hi-Level Eingang

CONNECTIONPANEL REAR

- 5) Cinch/RCA-Connection CH1+CH2
- 6) Hi-Level Input & Power Input

UNTERSEITE

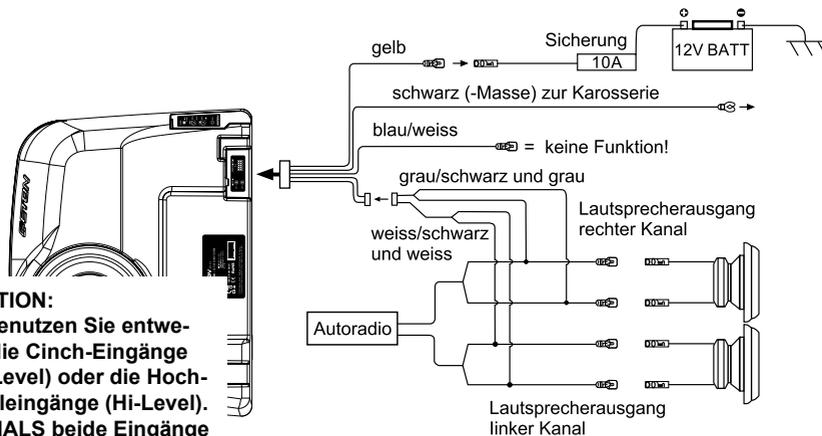
- 7) 150 mm (6") Doppelschwingspulen-Subwoofer
- 8) Massives Aluminium-Druckguss Gehäuse
- 9) Montage-Klammer Auflagefläche
- 10) Aussparung Steuergerät
- 11) Einstellungsregler mit Abdeckung

BOTTOM

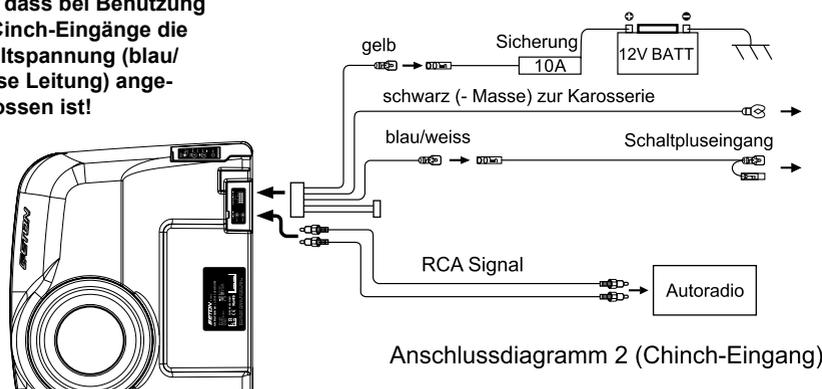
- 7) 150 mm (6") double voicecoil subwoofer
- 8) Rigid aluminium diecast housing
- 9) Mounting brackets area
- 10) Recess control unit
- 11) Adjustment control with cover

Einbau und Verkabelung

CAUTION:
 (1) Benutzen Sie entweder die Cinch-Eingänge (Lo-Level) oder die Hochpegel eingänge (Hi-Level). NIEMALS beide Eingänge gleichzeitig!
 (2) Vergewissern Sie sich, dass bei Benutzung der Cinch-Eingänge die Schaltspannung (blau/ weisse Leitung) angeschlossen ist!



Anschlussdiagramm 1 (Hochpegel)



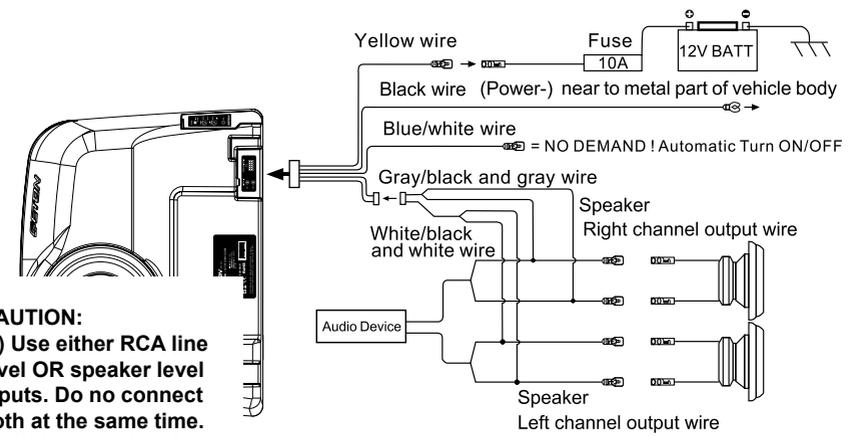
Anschlussdiagramm 2 (Cinch-Eingang)

Zum Anschluss des UG FIAT SUB 6A über die Cinch (RCA) Anschlüsse, verbinden Sie das blau/weiße Remotekabel mit der Radioeinheit Ihres Fahrzeuges und schließen Sie die Cinch-kabel an. Über die Remoteleitung wird der Subwoofer aktiviert.

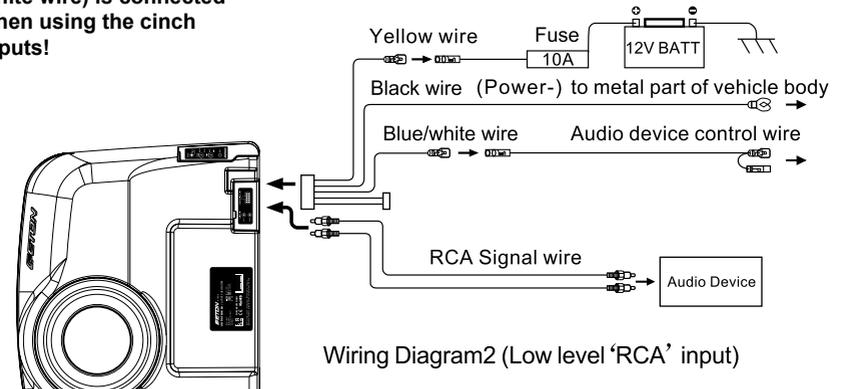
Bei Anschluss über den High-Level Eingang, sollte zuerst der Adapterkabelsatz mit dem Audiosignal führenden Kabel des Fahrzeuges verbunden werden: Dazu schließen Sie das weiße Kabel am linken Pluskanal(+) an, das weiß/schwarze Kabel am linken Minuskanal(-). Schließen Sie das graue Kabel am rechten Pluskanal(+) an und das grau/schwarze Kabel am rechten Minuskanal(-). Danach schließen Sie den fertig angeklebten Adapterkabelsatz am High-Level Eingang/ Strom Eingang der Verstärkereinheit des Subwoofers an.

Installation and wiring

CAUTION:
 (1) Use either RCA line level OR speaker level inputs. Do not connect both at the same time.
 (2) Make sure that the switching voltage (blue/ white wire) is connected when using the cinch inputs!



Wiring Diagram 1 (High level input)



Wiring Diagram 2 (Low level 'RCA' input)

With control via the Low-Level Inputs (also referred to as RCA Inputs), connect the blue/ white color remote wire from the UG FIAT SUB 6A to the vehicle's head unit so UG FIAT SUB 6A will be turn on and off with systems.

With control via the High-Level Inputs, first the speaker harness will need to be spliced the wire side of the splitter. Then connect the white wire to the left [+], white/black wire to the left [-], grey to the right [+], and grey/black to the right [-] corresponding vehicle wires, and finally plug the supplied harness into the High-Level Inputs/power matching connector on the amplifier panel of the subwoofer.

Einbau und Verkabelung

Achten Sie beim Einbau des ETON UG FIAT SUB 6A Plug and Play Subwoofers darauf, dass Ihr Fahrzeug die benötigten Ausstattungsoptionen aufweist. Zur 100%igen Integration des Subwoofers wird die Ausstattungsoption "Getränkehalter ohne induktive Ladeschale" empfohlen. Sollte Ihr Fahrzeug nicht mit dieser Ausstattungsoption ausgestattet sein, so können Sie die nötigen Teile bei Ihrem Fahrzeughersteller nachträglich erwerben und umrüsten. Zur Installation wird der Grundträger (Halte Rahmen Mittelkonsole) sowie der Getränkehalter selbst benötigt. Achten Sie hierbei darauf, ob Ihr Fahrzeug auf Basis eines Fiat Ducato III Serie 7 oder Serie 8 ist.

Tip: Sie können die nötige Mittelkonsole mit Getränkehalter ohne induktive Ladeschale nachrüsten, hierzu benötigen Sie folgende Teilenummern:

Fiat Ducato III Serie 7

(71807349 bestehend aus):

Halte Rahmen Mittelkonsole 735577342

Getränkehalter 735577346

AUX/USB Blindstopfen 735592305

2 x Stopfen 735431147

Gummimatte 735577347

Fiat Ducato III Serie 8:

Halte Rahmen Mittelkonsole 735577342

Getränkehalter 735750975

AUX/USB Blindstopfen 735592305

Gummimatte 735703631

Zum Anschluss des UG FIAT SUB 6A Aktiv-Subwoofers empfehlen wir die Verwendung des Plug and Play Kabelkits ETON UG FDCC. Dieser Kabelbaum enthält bereits alle nötigen Anschluss-Stecker und wurde vorkonfiguriert & speziell abgelängt. Er ermöglicht zusätzlich den Betrieb des Front-Systems mittels einer ETON MICRO 120.2 2-Kanal Endstufe. Im Kabelbaum enthalten ist der Hi-Level Signalabgriff, Stromabgriff an Starter- oder Zusatzbatterie, Signaleinspeisung in vorhandenen Kabelbaum, Strom- & Audioanschluss für Micro 120.2 & FIAT SUB 6A.

Installation and wiring

When installing the ETON UG FIAT SUB 6A Plug and Play subwoofer, make sure that your vehicle has the required equipment options. For 100% integration of the subwoofer, the equipment option "cup holder without inductive charging cradle" is recommended. If your vehicle is not equipped with this equipment option, you can subsequently purchase the necessary parts from your vehicle manufacturer and convert them. The base carrier (center console holder frame) and the beverage holder itself are required for installation. Pay attention here whether your vehicle is based on a Fiat Ducato III series 7 or series 8.

Tip: You can retrofit the necessary center console with cup holder without inductive charging cradle, for this you need the following part numbers:

Fiat Ducato III Serie 7

(71807349 consisting of):

Holder frame center console 735577342

Drink holder 735577346

AUX/USB blinding plate 735592305

2 x screw hole cover 735431147

Rubber plate 735577347

Fiat Ducato III series 8:

Center console support frame 735577342

Drink holder 735750975

AUX/USB blinding plate 735592305

Rubber plate 735703631

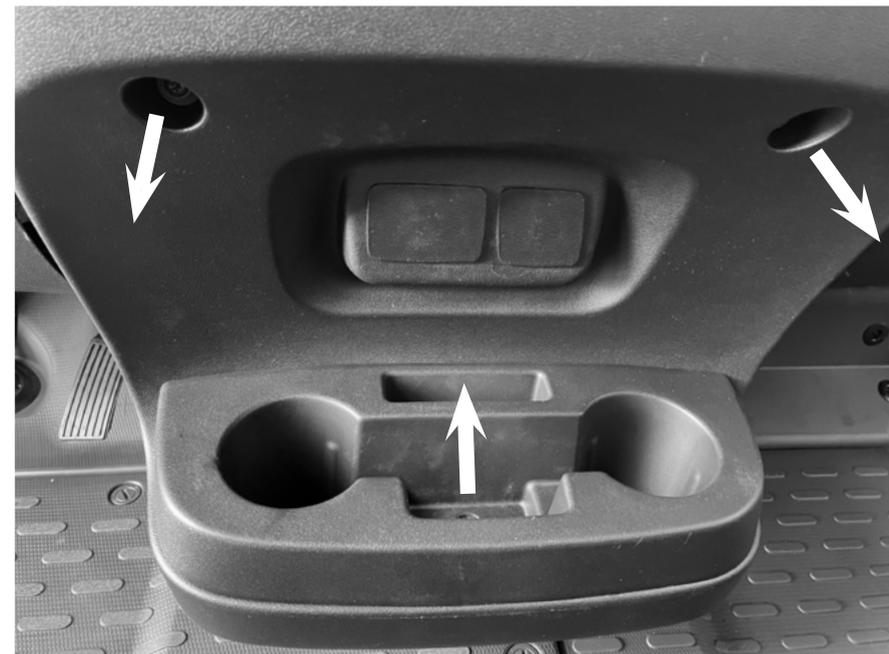
To connect the UG FIAT SUB 6A active subwoofer, we recommend using the plug and play cable kit ETON UG FDCC. This cable harness already contains all necessary connectors and was pre-configured & specially cut to length. It additionally allows the operation of the front system by means of an ETON MICRO 120.2 2-channel power amplifier. Included in the harness is the hi-level signal tap, power tap to starter or auxiliary battery, signal feed to existing harness, power & audio connection for Micro 120.2 & FIAT SUB 6A.

Einbau und Verkabelung

Schritt 1): Entfernen Sie zunächst den im Fahrzeug befindlichen Getränkehalter: Ducato III Serie 7: Entfernen Sie die beiden Plastikabdeckungen über den Schrauben und Lösen Sie die darunter befindlichen Schrauben (Torx TX 20). Ducato III Serie 8: Lösen Sie die beiden Schrauben (Torx TX 20)

Installation and wiring

Step 1): First remove the cup holder located in the vehicle: Ducato III Series 7: Remove the two plastic covers over the screws and loosen the screws underneath (Torx TX 20). Ducato III Series 8: Loosen the two screws (Torx TX 20).



Schritt 2): Entfernen Sie die Gummi-Abdeckmatte in der Mitte der Konsole, darunter befindet sich ebenfalls eine Schraube, entfernen Sie diese.

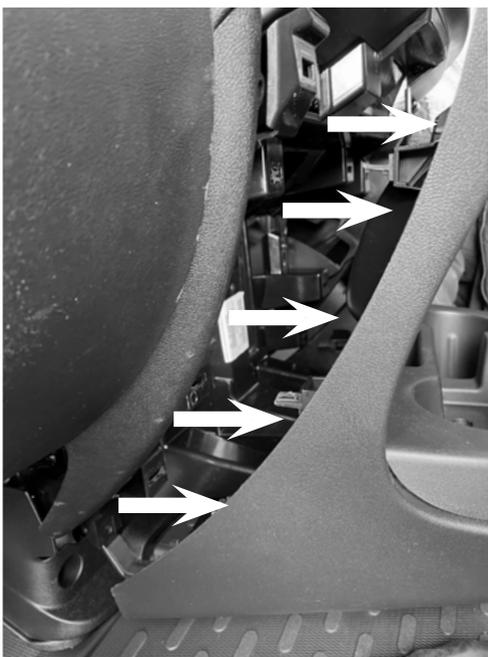
Step 2): Remove the rubber cover mat in the middle of the console, there is also a screw underneath, remove it.

Einbau und Verkabelung

Installation and wiring

Schritt 3): Ziehen Sie die Getränke Konsole Richtung Fahrzeuginnenraum ab. Kontrollieren Sie, ob sich ggf. noch zwei weitere Schrauben unter der Konsole befinden. Ziehen dann den Getränkehalter Richtung Fahrzeuginnenraum hin ab. Nutzen Sie ggf. Kunststoffkeile oder Ähnliches um den Getränkehalter aus den Clipsen zu lösen.

Step 3): Pull the beverage console off in the direction of the vehicle interior. Check whether there are two more screws under the console. Pull the cup holder off in the direction of the vehicle interior. If necessary, use plastic wedges or similar to release the cup holder from the clips.

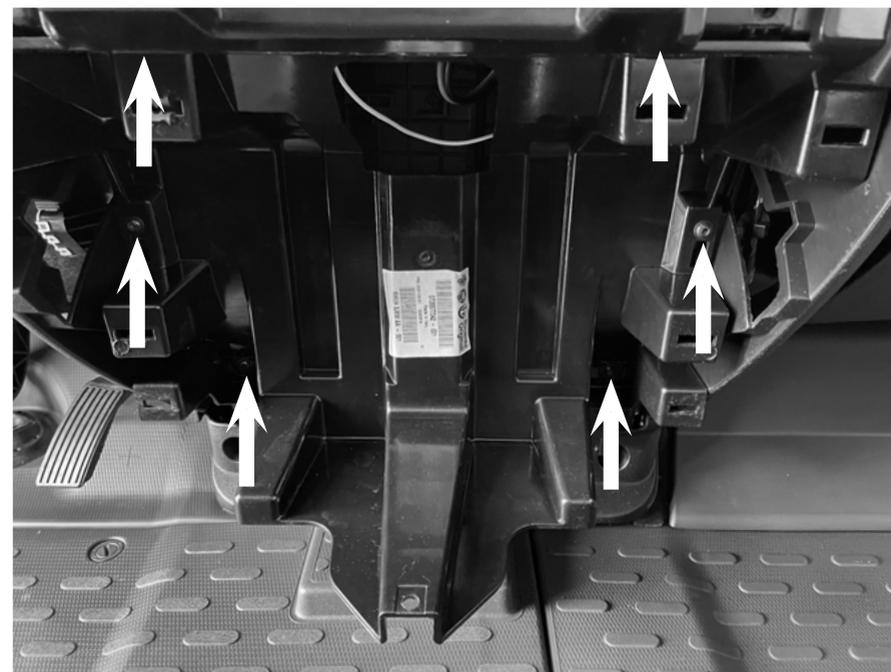


Einbau und Verkabelung

Installation and wiring

Schritt 4): Demontieren Sie die Haltekonsole des Getränkehalters. Entfernen Sie dazu alle Torx Schrauben. Die Konsole wird mittels vier Torx Schrauben an der Front fixiert, sowie zwei separaten Schrauben kopfüber in Richtung Armaturenbrett.

Step 4): Dismantle the retaining bracket of the beverage holder. To do this, remove all Torx screws. The console is fixed to the front using four Torx screws, as well as two separate screws upside down towards the dashboard.

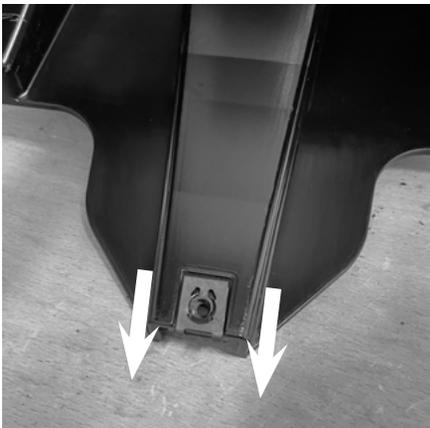


Sind alle Schrauben entfernt, können Sie den Halter des Getränkehalters leicht entnehmen. Ziehen Sie übrig gebliebene Metallklammern vorsichtig vom Grundträger ab und stecken Sie diese wieder ordnungsgemäß auf den Getränkehalter auf. Abgebrochene oder verbogene Halter/Clipse tauschen Sie durch neue aus.

Once all screws have been removed, you can easily remove the cup holder bracket. Carefully pull off any remaining metal clips from the base support and reattach them properly to the cup holder. Replace broken or bent holders/clips with new ones.

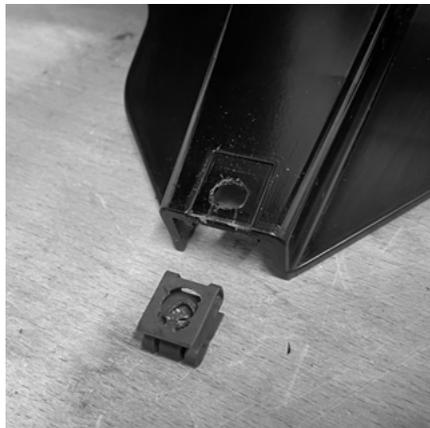
Einbau und Verkabelung

Schritt 5): Legen Sie den Grundträger sowie den Getränkehalter selbst auf eine saubere Arbeitsunterlage. Ziehen Sie vom Grundträger die vordere Metallschraubklammer ab.

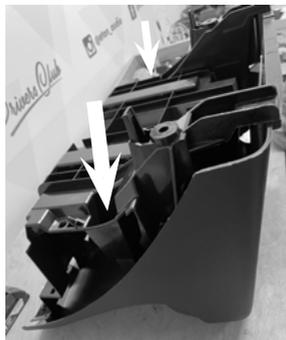


Installation and wiring

Step 5): Place the base support and the cup holder itself on a clean work surface. Pull off the front metal screw clamp from the base support.



Schritt 6): Setzen Sie danach den Grundträger in den Getränkehalter ein, Achten Sie darauf, dass der Halter sauber in allen Clips einrastet und ordentlich anliegt. Danach wird ein Akku-Schrauber sowie scharfe HSS Bohrer in den Größen 3, 8 und 10 mm benötigt. Drehen Sie nun den Getränkehalter mit der Frontseite nach unten, nutzen Sie ggf. ein weiches Tuch gegen Kratzer!



Schritt 6): Then insert the base carrier into the cup holder, making sure that the holder snaps cleanly into all clips and fits properly. You will then need a cordless screwdriver and sharp HSS drill bits in sizes 3, 8 and 10 mm. Now turn the cup holder with the front side down, use a soft cloth against scratches if necessary!

Einbau und Verkabelung

Schritt 7): Drehen Sie sich den Getränkehalter mit der Front zu sich. Spannen Sie nun einen 3 mm Bohrer möglichst kurz in den Akku-Schrauber ein, da der Platz nach oben hin begrenzt ist und durchbohren Sie mittig das vordere Loch unter der Gummiabdeckung. Heben Sie ggf. den gesamten Getränkehalter an, da Sie diesen durchbohren! Danach drehen Sie den Getränkehalter um und durchbohren das kleine 3 mm vorgebohrte Loch mit einem 10 mm Bohrer. Achten Sie beim Bohren auf den Winkel!

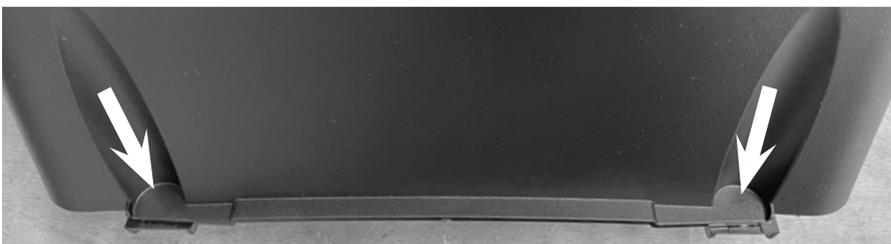
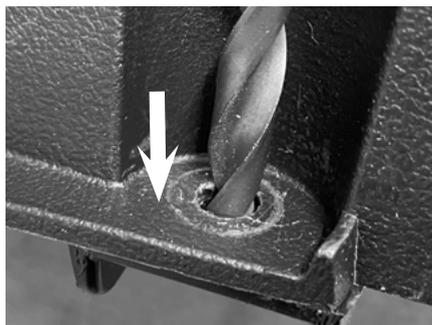
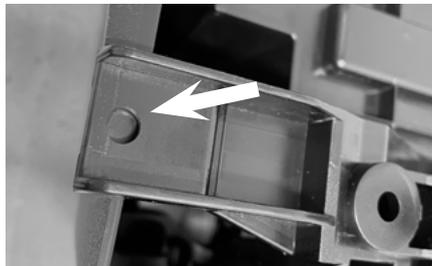
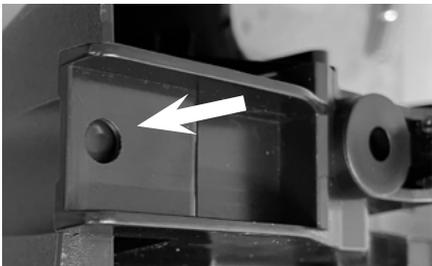


Installation and wiring

Schritt 7): Turn the cup holder with the front towards you. Now clamp a 3 mm drill bit as short as possible in the cordless screwdriver, since the space is limited towards the top, and drill through the center of the front hole under the rubber cover. If necessary, lift the entire cup holder as you are drilling through it! Then turn the cup holder over and drill through the small 3 mm pre-drilled hole with a 10 mm drill bit. Pay attention to the angle when drilling!

Einbau und Verkabelung

Schritt 8): Durchbohren Sie im nächsten Schritt die Getränkekonsole von hinten. Dazu setzen Sie einen 8 mm Bohrer in das bereits vorhandene Loch des Halters und durchbohren den Getränkehalter selbst.



Installation and wiring

Step 8): In the next step, drill through the beverage console from behind. To do this, place an 8 mm drill bit in the existing hole of the holder and drill through the beverage holder itself.

Einbau und Verkabelung

Schritt 9): Setzen Sie nun beide der mitgelieferten Metallhalter an und verschrauben Sie diese mit den mitgelieferten Schrauben. Danach zeichnen Sie sich jeweils das 2. Loch im oberen Bereich an.



Installation and wiring

Step 9): Now place both of the supplied metal holders and screw them together with the supplied screws. Then mark the 2nd hole in the upper area.



Entfernen Sie danach die Schrauben wieder und ziehen Sie den Grundträger aus dem Getränkehalter heraus und bohren Sie mit einem 8 mm Bohrer die beiden angezeichneten Löcher. Sie können auch hier den Halter als Bohrschablone verwenden.

Then remove the screws again and pull the base support out of the cup holder and drill the two marked holes with an 8 mm drill bit. You can also use the holder as a drilling template here.



Einbau und Verkabelung

Schritt 10): Verschrauben sie anschließend beide Metallhalter mit dem Grundträger, dazu verwenden Sie die mitgelieferte Schraube in Kombination mit der selbstsichernden Hutmutter.

Installation and wiring

Step 10): Then screw both metal holders to the base support using the supplied screw in combination with the self-locking cap nut.



Einbau und Verkabelung

Schritt 11): Überprüfen Sie vor dem Einbau des Grundträgers im Fahrzeug ob alle Löcher ordnungsgemäß gebohrt sind. Besonders die zentrale Verschraubung zwischen den beiden Getränkehaltern sollte ein gewisses Spiel aufweisen, um später den Subwoofer leicht verschrauben zu können. Bohren Sie hierzu evtl. den Grundträger nach.

Installation and wiring

Step 11): Before installing the base carrier in the vehicle, check that all holes are drilled properly. The central screw connection between the two cup holders in particular should have a certain amount of play so that the subwoofer can be easily screwed in later. If necessary, re-drill the base carrier for this purpose.



Wir empfehlen vor dem Einbau noch einmal alles zu überprüfen und zusammen zu bauen ggf. nachzuarbeiten. Danach kann mit dem Zusammenbau im Fahrzeug begonnen werden.

We recommend checking and assembling everything again before installation and reworking if necessary. Then you can start with the assembly in the vehicle.

Schritt 12): Installieren Sie nun die Strom und Audiosignal führenden Kabel im Fahrzeug (gemäß Schaubild Seite 9 & 10) bzw. das UG FIAT FDCC Anschlusskabelkit. Achten Sie darauf, dass die Anschlusskabel in der offenen Center Konsole sich auf der Beifahrerseite (Anschluss-Seite am Subwoofer) befinden.

Schritt 12): Now install the power and audio signal carrying cables in the vehicle (according to diagram page 9 & 10) or the UG FIAT FDCC connection cable kit. Make sure that the connection cables are located in the open center console on the passenger side (connection side on the subwoofer).

Einbau und Verkabelung

Schritt 13): Verschrauben Sie den Grundträger des Getränkehalters an den sechs Verschraubungspunkten. Achten Sie darauf, dass die Metall-Haltebügel des Subwoofers fest mit dem Grundträger verbunden sind.



Installation and wiring

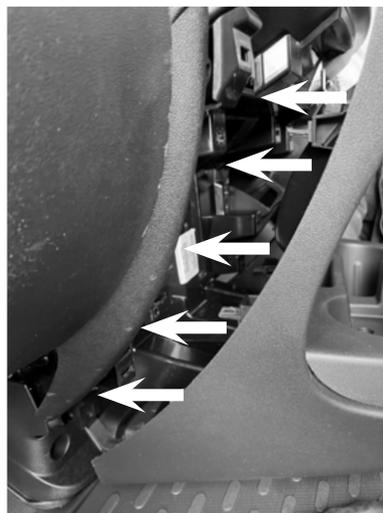
Step 13): Screw the base support of the cup holder to the six screw connection points. Make sure that the metal retaining brackets of the subwoofer are firmly connected to the base support.



Schritt 14): Setzen Sie danach den Getränkehalter ein. Achten Sie darauf, dass alle Klipse ordnungsgemäß einrasten, abgebrochene Klipse/Metallklammern sollten ersetzt werden. Stellen Sie sicher, dass beim Einsetzen des Getränkehalters, keine Anschlusskabel gequetscht oder beschädigt werden.



Step 14): Then insert the cup holder. Make sure that all clips engage properly, broken clips/metal clamps should be replaced. Make sure that no connection cables are crushed or damaged when inserting the beverage holder.



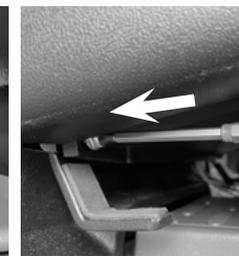
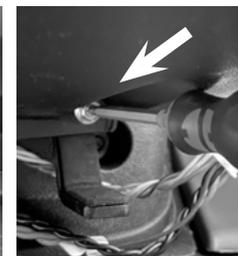
Einbau und Verkabelung

Schritt 15): Verschrauben Sie den Getränkehalter mit den beiden oberen Schrauben sowie nun zusätzlich unter dem Getränkehalter an den gebohrten Zusatzlöchern direkt mit den Haltebügel. Nutzen Sie dazu die beiliegenden Schrauben.



Installation and wiring

Step 15): Screw the cup holder directly to the retaining brackets using the two upper screws and now also under the cup holder at the additional holes drilled. Use the enclosed screws for this purpose.



Schritt 16): Danach schließen Sie die Anschlusskabel an den Subwoofer an und drücken den kompletten Subwoofer in die Haltebügel ein. Richten Sie den Subwoofer aus.



Step 16): Then connect the connecting cables to the subwoofer and press the complete subwoofer into the retaining brackets. Align the subwoofer.



Einbau und Verkabelung

Schritt 17): Stecken Sie nun die zentrale Befestigungsschraube von oben durch die Konsole und verschrauben Sie diese. Sollte es Ihnen schwer fallen das Gewindeloch im Subwoofer zu treffen: Bewegen Sie den Subwoofer mit einer zweiten Person etwas hin und her und schrauben Sie zeitgleich von oben. Die Schraube findet so leichter ihren Weg in das Gewinde.



Legen Sie anschließend die Gummiabdeckmatte über die Schraube und Clipsen Sie bei Ducato III Serie 7 die Abdeckstopfen ein.

Installation and wiring

Step 17): Now insert the central mounting screw through the console from above and screw it in place. If you find it difficult to hit the threaded hole in the subwoofer: Move the subwoofer back and forth a bit with a second person and screw from above at the same time. This makes it easier for the screw to find its way into the thread.

Then place the rubber cover mat over the bolt and clip in the cover plugs on Ducato III Series 7.

Einbau und Verkabelung

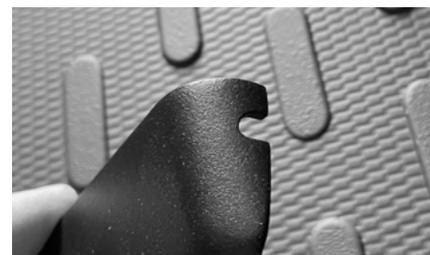
TIPP: Sie Können die Fixierungsschraube auch mit einem 20 Euro-Cent Geldstück öffnen, sollten Sie einmal kein Werkzeug zur Hand haben, um an Ihre Batterie zu gelangen.



Schritt 18): Um die optionale kabelgebundene Pegelfernbedienung anzuschließen, muss zunächst die Metallabdeckung auf der Beifahrerseite entfernt werden. Dazu entfernen Sie die Kreuzschlitzschraube.



Stecken Sie nun die Kabelfernbedienung im Anschluss "REM" ein. Achten Sie beim Anbringen der Abdeckung darauf, dass das Kabel durch die Aussparung im Deckel sich befindet.



Installation and wiring

TIP: You can also open the fixing screw with a 20 Euro-Cent coin, should you not have a tool at hand to get to your battery.

Step 18): Connect optional wired level remote control, when connecting make sure that the cable is fed through the opening located in the cover.



Now plug the cable remote control into the "REM" port. When attaching the cover, make sure that the cable is located through the recess in the cover.



Einbau und Verkabelung

Installation and wiring



ACHTUNG:

Gehen Sie sicher, dass der Subwoofer ordentlich verschraubt und gesichert ist. Lose und nicht gesicherte Teile können im Fahrzeuginneren im Falle eines Unfalls zu unberechenbaren Geschossen werden und schwere Verletzungen hervorrufen.

Sollten Störgeräusche aufgrund von zu hoher Auslenkung der Membrane zu hören sein, ist das Eingangssignal zu hoch. Längerer Betrieb mit Störgeräuschen kann den Subwoofer in seiner Leistung beeinträchtigen oder sogar schädigen!

ATTENTION:

Make sure that the subwoofer is properly screwed and secured. Loose and unsecured parts can become unpredictable projectiles in the interior of the vehicle in the event of an accident and cause serious injuries.

If there is distortion of a popping noise from the subwoofer input level is too high. If the subwoofer has prolonged use in this condition, this may result in deterioration of performance or may cause damage to the subwoofer!

Klangeinstellungen

Sound adjustment

Nachdem der Subwoofer ordentlich und fest montiert im Fahrzeug angeschlossen wurde, kann dieser in Betrieb genommen werden.

Dazu achten Sie bitte auf folgende Punkte:

- Drehen Sie das Volume an Ihrer Headunit zurück
- Drehen Sie den Gain Regler am Verstärkermodul zurück
- Stellen Sie die Phasenlage am Verstärker auf 0°
- Stellen Sie die Trennfrequenz auf 100 Hz ein
- Achten Sie darauf, dass Ihre Headunit keine BassBoost Einstellungen o.ä. vorweist

After the subwoofer has been connected properly and firmly mounted in the vehicle, it can be put into operation.

To do this, please pay attention to the following points:

- Turn the volume on your headunit back
- Turn back the gain control on the amplifier module
- Set the phase position at the amplifier to 0°
- Set the crossover frequency to 100 Hz
- Make sure that your headunit has no BassBoost settings or the like

Klangeinstellungen

Sound adjustment

Wählen Sie einen basslastigen Titel, den Sie gut kennen, aus. Spielen Sie diesen ab. Drehen Sie vorsichtig die Lautstärke an Ihrer Headunit hoch.

Stellen Sie nun die Trennfrequenz des Subwoofers ein. Der Subwoofer verfügt über einen integrierten Tiefpass-Filter (LPF/Lowpass Filter). D.h. hohe Frequenzen die nicht wiedergegeben werden, können abgetrennt werden. Hier sollte der Übernahmebereich zu den Tief-Mitteltönern im Fahrzeug berücksichtigt werden. Wir empfehlen eine Trennung der Tief-Mitteltöner in den Türen zwischen 80 Hz und 70 Hz / 6 dB.

Pegeln Sie danach die Empfindlichkeit des Subwoofers (Gain / Level) ein. Stellen Sie, wenn möglich, die Lautstärke so laut ein bis Sie Verzerrungen wahrnehmen, drehen Sie danach den Bereich leicht zurück. In der Regel ist dieser Bereich bei ca. 3/4 der max. Lautstärke erreicht. Drehen Sie nun die Eingangsempfindlichkeit des Subwoofers hoch, bis das Signal nicht mehr sauber wiedergegeben wird, drehen Sie etwas zurück. Wiederholen Sie diesen Einstellvorgang mit verschiedenen Titeln. Hören Sie den Subwoofer Probe und justieren Sie nach.

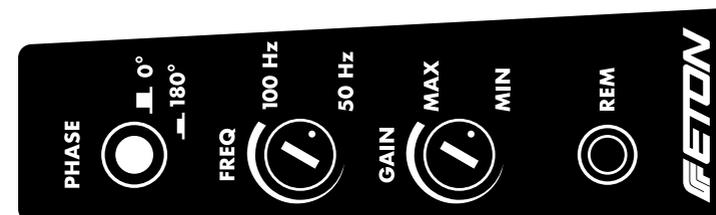
In manchen Fällen ist die Phasenlage aufgrund von falsch angeschlossener Kabel oder Frequenzweichenbauteile verdreht, hier empfiehlt es sich dann, die Phasenlage des Subwoofers um 180° zu drehen. Um dies zu überprüfen, hören Sie am Besten mit geschlossenen Augen, versuchen Sie zu bewerten bei welcher Einstellung der Bass stärker ist. Die stärkere Einstellung ist die Richtige.

Select a bass-heavy track that you know well. Play it back. Carefully turn up the volume on your head unit.

Now adjust the crossover frequency of the subwoofer. The subwoofer has an integrated low pass filter (LPF/Lowpass Filter). I.e. high frequencies that are not reproduced can be cut off. Here, the transfer range to the low-mid speakers in the vehicle should be taken into account. We recommend separating the low-mid speakers in the doors at 80 Hz – 70 Hz / 6 dB.

Then adjust the sensitivity of the subwoofer (Gain / Level). If possible, set the volume as loud as you can until you perceive distortions, then turn the range back slightly. Usually this range is reached at ~ 3/4 of the max. volume. Now turn up the input sensitivity of the subwoofer until the signal is no longer reproduced cleanly, turn back a little. Repeat this adjustment process with different titles. Listen to the subwoofer sample and readjust.

In some cases the phase position is twisted due to incorrectly connected cables or crossover components, in this case it is recommended to turn the phase position of the subwoofer by 180°. To check this, listen with your eyes closed and try to evaluate which setting makes the bass stronger. The stronger setting is the right one.



Certificate of Conformity

The following product has been tested by us with the listed standards and found in conformity with the council EN 55032:2015 . It is possible to use CE marking to demonstrate the conformity with this EMC Directive.

Manufacturer ETON Car-Audio GmbH
 Address: Dinkelweg 6, 89233 Neu-Ulm, Germany
 Trade Mark ETON
 M/N : UG FIAT SUB 6A
 Art.-No.: #70.012

Test Standards :

- EN 55032: 2015 + A11: 2020
- EN IEC 61000-3-2: 2019
- EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019
- EN 55035: 2017 + A11: 2020
- EN50498: 2010

RoHs Guidelines:

- 2011/65/EU

Neu-Ulm, 01.02.2022

.....
 (Reiner Kröner, CEO)

Modell

Treiber	150 mm (6") mit Doppelschwingspule
Ausgangsleistung RMS Verstärker	100 W RMS (50 W x 2)
Ausgangsleistung Musikbelastbarkeit Max.	160 W (80 W x 2)
Ausgangsimpedanz	2 Ω + 2 Ω
Trennfrequenz Low-Pass Filter (LPF)	50 ~ 100 Hz
Signalrauschabstand	91 dB
Maximale Stromaufnahme	10 A
Eingangsempfindlichkeit bei 1% Klirr	RCA input 82 mV – Speaker input 0.8 V
Phasenlage	0° / 180°
Betriebsspannung	14.4 V (10 V ~ 16 V)
Abmessungen (LxBxH)	370 mm x 294 mm x 78 mm
Gewicht in kg	5,7 kg
Pegelfernbedienung	Ja / Kabel

UG FIAT SUB 6A**Model**

Chassis	6" (150 mm) with double voice coil
Rated power RMS	100 W RMS (50 W x 2)
Maximum output power	160 W (80 W x 2)
Impedance	2 Ω + 2 Ω
Cross-Over frequency low-pass filter (LPF)	50 ~ 100 Hz
Signal Noise Ratio	91 dB
Maximum current consumption	10 A
Sensitivity (Distortion level 1%)	RCA input 82 mV – Speaker input 0.8 V
Phase-Shift	0° / 180°
Source voltage	14.4 V (10 V ~ 16 V)
Dimensions (LxWxH)	370 mm x 294 mm x 78 mm
Weight in kg	5,7 kg
Remotecontrol	Ja / Kabel

UG FIAT SUB 6A

ETON Car-Audio GmbH
 Dinkelweg 6
 89233 Neu-Ulm
 Germany

www.eton-caraudio.com

ETON behält sich das Recht vor, die beschriebenen Produkte ohne jegliche Vorankündigung zu verändern oder zu verbessern. Alle Rechte sind vorbehalten. Die auch teilweise Vervielfältigung des vorliegenden Handbuchs ist untersagt.

ETON reserves the right to make modifications or improvements to the products illustrated without notice thereof. All rights belong to the respective owners.
Total or partial reproduction of this User's Guide is prohibited.